

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 92 — 2523

18 SEPTEMBER 1992. — Koninklijk besluit tot afwijking, wat betreft de positieve acties voor vrouwen, van de voorwaarden vastgesteld door het koninklijk besluit van 12 april 1991 tot uitvoering van artikel 173 van de wet van 29 december 1990 houdende sociale bepalingen (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 29 december 1990 houdende sociale bepalingen, inzonderheid op het artikel 173;

Gelet op het advies van de Nationale Arbeidsraad;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat er talrijke ontwerpovereenkomsten tot beroepsinschakeling bestaan welke positieve acties voor vrouwen voorzien en het voorkomt om, bij hoogdringendheid, de voorwaarden vast te stellen om hen toe te laten daarvan te genieten;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De vrouwen die genieten van de positieve acties bedoeld in artikel 1, 5° van het koninklijk besluit van 23 september 1991 houdende de uitvoering van artikel 174 van de wet van 29 december 1990 houdende sociale bepalingen zijn niet onderworpen aan de in artikel 1 van het koninklijk besluit van 12 april 1991 tot uitvoering van artikel 173 van de wet van 29 december 1990 houdende sociale bepalingen gestelde voorwaarden.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1992.

Art. 3. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 september 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Mevr. M. SMET

MINISTERIE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 92 — 2523

18 SEPTEMBRE 1992. — Arrêté royal dérogeant en ce qui concerne les actions positives pour les femmes, aux conditions fixées par l'arrêté royal du 12 avril 1991 portant exécution de l'article 173 de la loi du 29 décembre 1990 portant des dispositions sociales (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 29 décembre 1990 portant des dispositions sociales, notamment l'article 173;

Vu l'avis du Conseil national du travail;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il existe de nombreux projets de conventions d'insertion professionnelle prévoyant des actions positives pour les femmes et qu'il convient de fixer d'urgence les conditions leur permettant d'en bénéficier;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Les femmes bénéficiant des actions positives visées à l'article 1er, 5° de l'arrêté royal du 23 septembre 1991 portant exécution de l'article 174 de la loi du 29 décembre 1990 portant des dispositions sociales ne sont pas soumises aux conditions prescrites à l'article 1er de l'arrêté royal du 12 avril 1991 portant exécution de l'article 173 de la loi du 29 décembre 1990 portant des dispositions sociales.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1992.

Art. 3. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 septembre 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

Mme M. SMET

N. 92 — 2524

18 SEPTEMBER 1992. — Koninklijk besluit ter bescherming van de werknemers tegen ongewenst seksueel gedrag op het werk (2)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 8 april 1965 tot instelling van de arbeidsreglementen, inzonderheid op de artikelen 6 en 7;

Gelet op het advies van de Nationale Arbeidsraad;

Gelet op het advies van de Raad van State;

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 29 december 1990, *Belgisch Staatsblad* van 9 januari 1991.

(2) Wet van 8 april 1965, *Belgisch Staatsblad* van 5 mei 1965.

F. 92 — 2524

18 SEPTEMBRE 1992. — Arrêté royal organisant la protection des travailleurs contre le harcèlement sexuel sur les lieux de travail (2)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 avril 1965 instituant les règlements de travail, notamment les articles 6 et 7;

Vu l'avis du Conseil national du travail;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 29 décembre 1990, *Moniteur belge* du 9 janvier 1991.

(2) Loi du 8 avril 1965, *Moniteur belge* du 5 mai 1965.

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, belast met het Beleid van gelijke kansen voor mannen en vrouwen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De werkgevers die in toepassing van artikel 4 van de wet van 8 april 1965 tot instelling van de arbeidsreglementen een arbeidsreglement moeten opmaken, zijn verplicht om, benevens van de in artikel 6 van die wet opgesomde vermeldingen, in dit arbeidsreglement melding te maken van de maatregelen die ter bescherming van de werknemers tegen ongewenst seksueel gedrag op het werk zijn vastgesteld.

Deze maatregelen omvatten inzonderheid een beginselverklaring omtrent ongewenst seksueel gedrag op het werk, de aanwijzing van de vertrouwenspersoon of dienst belast met het opvangen, helpen en ondersteunen van de slachtoffers, de procedure voor het behandelen van klachten en de straffen die kunnen worden opgelegd.

Onder ongewenst seksueel gedrag wordt verstaan elke vorm van verbaal of lichamelijk gedrag van seksuele aard waarvan degene die zich er schuldig aan maakt, weet of zou moeten weten, dat het afbreuk doet aan de waardigheid van vrouwen en mannen op het werk.

Art. 2. Voor de toepassing van de artikelen 11 en volgende van de wet van 8 april 1965 tot instelling van de arbeidsreglementen, moet de werkgever binnen drie maanden na de bekendmaking van dit besluit een ontwerp tot aanpassing van het arbeidsreglement overeenkomstig artikel 1, aan de ondernemingsraad voorstellen of indien er geen ondernemingsraad bestaat, dat ontwerp door aanplakking ter kennis brengen aan de werknemers.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 4. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, belast met het Beleid van gelijke kansen voor mannen en vrouwen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 september 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
belast met het Beleid van gelijke kansen
voor mannen en vrouwen,

Mevr. M. SMET

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, chargé de la Politique d'égalité des chances entre hommes et femmes,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Les employeurs qui doivent établir un règlement de travail en application de l'article 4 de la loi du 8 avril 1965 instituant les règlements de travail sont obligés de mentionner dans ce règlement de travail, outre les indications énumérées à l'article 6 de cette loi, les mesures arrêtées pour protéger les travailleurs contre le harcèlement sexuel sur les lieux de travail.

Ces mesures comprennent notamment une déclaration de principe au sujet du harcèlement sexuel sur les lieux de travail, la désignation de la personne ou du service de confiance chargés de donner aux victimes l'accueil, l'aide et l'appui repus, la procédure de traitement des plaintes et les pénalités pouvant être infligées.

L'on entend par harcèlement sexuel, toute forme de comportement verbal, non-verbal ou corporel de nature sexuelle, dont celui qui s'en rend coupable, sait ou devrait savoir, qu'il affecte la dignité de femmes et d'hommes sur les lieux de travail.

Art. 2. Pour l'application des articles 11 et suivants de la loi du 8 avril 1965 instituant les règlements de travail, l'employeur doit dans les trois mois de la publication du présent arrêté proposer au conseil d'entreprise un projet adaptant le règlement de travail conformément à l'article 1er ou, à défaut de conseil d'entreprise, le porter à la connaissance des travailleurs par affichage.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Art. 4. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, chargé de la Politique d'égalité des chances entre hommes et femmes est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 septembre 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
chargé de la Politique d'égalité des chances
entre hommes et femmes,

Mme M. SMET

EXECUTIEVEN — EXÉCUTIFS

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 92 — 2525

29. JUNI 1992. — Dekret zur Bezuschussung von Sportlagern

Der Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und wir, Exekutive, sanktionieren es :

Artikel 1. Im Rahmen der zur Verfügung stehenden Haushaltsmittel können die Gemeinden der Deutschsprachigen Gemeinschaft, die Sportvereine, die Sportfachverbände, die lokalen Sporträte, -bünde oder -gemeinschaften und die Organisationen mit sportlicher Ausrichtung, die von der Deutschsprachigen Gemeinschaft anerkannt sind, sowie Schulen und Elternvereinigungen im Rahmen ihrer außerschulischen Tätigkeiten für die Organisation und die Durchführung von Sportlagern Zuschüsse erhalten.

Art. 2. Die Sportlager müssen folgende Bedingungen erfüllen, um bezuschussbar zu sein :

- a) der Organisator muß mindestens vierzehn Tage vor Beginn des Sportlagers einen Antrag auf Bezuschussung beim Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft eingereicht haben;
- b) das Sportlager muß an mindestens drei aufeinanderfolgenden Tagen stattfinden;
- c) die Tätigkeiten dürfen keinen Erwerbszweck verfolgen;
- d) das Sportlager muß an einem Ort durchgeführt werden, der nicht gesundheitsschädigend ist, ausreichende Sicherheitsgarantien bietet und mit angemessenen Spiel- und Sportanlagen ausgestattet ist;
- e) die Betreuer und die Teilnehmer müssen von den Organisatoren durch eine Versicherung gegen alle Unfälle gedeckt werden und durch eine Haftpflicht für Schäden an Drittpersonen versichert werden;
- f) die Aktivitäten müssen vom Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft überprüft werden können;
- g) das Programm muß mindestens vier Stunden täglich Sport- und Spielaktivitäten vorsehen;